

LCi
LaCiotatinfos



ÉQUIPEMENTS SPORTIFS
Du nouveau
dans les quartiers

SAISON THÉÂTRALE
2007/2008
Lever de rideau

PÉTANQUE
100 ans tout rond

La Ville propose cet été de très nombreuses animations pour les jeunes de 3 à 18 ans.

Grandes vacances
Choisissez
le programme !



La Ciotat

+33 [0]4 42 36 12 12 monacomarine.com

Monaco Marine fait de La Ciotat
la capitale internationale
du service au Yachting.



service **shipyards**

Illustration de Christophe Prostler - M. Lenoir - C. Gregory - J. Goussier

LA CIOTAT



DOMAINE
DE LOU BRES

RENSEIGNEMENTS
04 42 83 49 02
ET
06 12 43 31 02

BUREAU DE VENTE SUR PLACE
1808 Avenue Guillaume Dulac
13600 LA CIOTAT

SUCCÈS COMMERCIAL

2 PIÈCES de 45,67m²
avec loggia de 17,64m²
164 000€*

3 PIÈCES de 66,07m²
avec loggia de 18m²
227 000€*

4 PIÈCES de 90,30m²
avec loggia de 18,37m²
290 000€*

Stade J - Illustrations non contractuelles. Elles intègrent les taxes de l'Etat. *Prix Hors honoraires, dans la limite des crédits disponibles.

VOS PROJETS MÉRITENT
L'ACCOMPAGNEMENT D'UN GRAND GROUPE
www.eiffage-immobilier.fr

EIFFAGE
IMMOBILIER
MEDITERRANEE

sommaire

4 CITOYENNETÉ

Les travaux de proximité votés pour 2007
Les rendez-vous des jeunes citoyens

5 RÉALISATIONS

Une offre de logements diversifiée au Clos des oliviers
Toujours plus d'activités sur Athélia

6 À 9 ENTREPRENDRE

Passage de témoin à la carrière Cidale

10 À 11 VIE SOCIALE

Le Plan canicule est opérationnel
Plus de mobilité pour les personnes handicapées
La santé passe par la prévention

12 ACTUALITÉ

La caserne des sapeurs-pompiers inaugurée
Les missions du CCFF

13 ZOOM

Le cadre de vie en questions

14 À 19 DOSSIER

DES VACANCES DYNAMIQUES
POUR LES JEUNES CIOTADENS

21 VIE DES QUARTIERS

Le sport gagne les quartiers

22 PORTRAIT

Des ouvrières ailées

23 L'ACTION DES ASSOS

Handball : bravo les filles
La Ciotat en chansons

24 À 25

REPORTAGE

LA PÉTANQUE A 100 ANS

26 À 29 LOISIRS

2007/2008, saison variée
au théâtre du Golfe
Ylies, la musique dans la peau
Des retraités actifs au centre
Marius-Deidier
Musique en fête le 21 juin
Numéros utiles

30 ELUS

Tribune libre - Permanence



C.D.

éditorial

Tout au long de l'année, et en particulier au moment des vacances scolaires, les services municipaux proposent aux jeunes Ciotadens des activités ludiques, sportives ou culturelles.

La période estivale, que tous les élèves attendent avec impatience, n'est pas sans poser quelques problèmes d'organisation à de nombreuses familles. En effet, durant ces deux mois, il est parfois difficile pour les parents de trouver des occupations utiles et agréables à leur enfants.

C'est la raison pour laquelle j'ai demandé aux différents responsables municipaux de la jeunesse et de l'animation d'étoffer l'offre en termes d'activités afin de répondre aux attentes du plus grand nombre. Ce sont donc de véritables vacances à la carte qui sont proposées pour cet été, en fonction de l'âge et des goûts. J'ai également insisté pour que le coût de ces différentes activités demeure modeste.

À mon sens, le service public en direction des familles et de la jeunesse doit s'acquitter de ses missions en s'adaptant aux évolutions des modes de vie. Il nous faut être à l'écoute des besoins exprimés par nos concitoyens en conjuguant à la fois souplesse dans les modes d'accueil et diversification des activités.

Afin d'optimiser cette offre, nous avons multiplié les partenariats institutionnels et associatifs avec la CAF, l'Etat, la Région... En ce qui concerne la Ville, j'ai souhaité que nous harmonisions notre offre afin de faciliter le choix des familles.

Pour ceux qui privilégient des activités situées sur la commune, qu'elles soient sportives, ludiques ou pédagogiques, un large éventail, allant de la voile à l'escalade en passant par le cirque, la plongée, le théâtre, les arts plastiques, est au programme.

Comme chaque année, les centres de vacances situés en montagne accueillent les jeunes Ciotadens pour des séjours alliant découverte de la nature et activités de plein air.

Enfin, une grande première élaborée par les services des Sports, Prévention Animation Jeunesse, et Animation Enfance à l'attention des 13/17 ans à Praz-sur-Arly : un séjour riche en émotions fortes proposant sports d'eaux vives, accro-branches, descentes en VTT, randonnées dans le massif du Mont Blanc...

Un cocktail vivifiant pour des vacances à la carte.

Monsieur le Maire de La Ciotat
Conseiller général des Bouches-du-Rhône
Vice-président de la Communauté urbaine

LCI • Magazine mensuel gratuit de la ville de La Ciotat • Imprimé à 22 000 exemplaires sur papier recyclé recyclable • Directeur de la publication : Le Maire • Directeur de la Communication : Gilbert Malapert • Coordinatrice du LCI : Sabine Lamberti • Secrétaire de rédaction : Corinne Gillet • Rédaction : Benjamin Gaétani, Laurence Delachaux, Christiane Ganteaume-Huot, Laetitia Rotondo, Bernadette d'Ovidio • Photos : Didier Bonaccorsi, Catherine David, Laurent Lucca, Georges Vera • Chef de fabrication : Georges Vera • Conception et réalisation maquette : Catherine Richard • Photogravure et impression : Trulli • Régie publicitaire AF Communication Tél. 04 90 85 25 10 • Distribution : Marcel Gonzalez • La Ciotat Infos est téléchargeable en PDF sur le site internet de la ville : www.laciotat.com • Contact : direction de la Communication de la ville de La Ciotat - Rond-point des messageries maritimes - 13600 La Ciotat - Tél. 04 42 08 88 00 Fax. 04 42 08 87 55 • E-mail : communication@mairie-laciotat.fr



DR

EN DIRECT DU CONSEIL MUNICIPAL

LA VILLE REVENDIQUE SON IDENTITÉ MARITIME

Lors de sa séance du 16 avril dernier, le Conseil municipal a approuvé la demande de subvention à l'Agence de l'eau, dans le cadre de la réalisation du Schéma de développement de la baie de La Ciotat. Dans la lignée du Schéma de vocations littorales de MPM, cet outil vise à planifier des actions de développement touristique et économique dans la baie, reconnue pour ses atouts environnementaux. En redynamisant les secteurs liés au nautisme et à l'ensemble des activités balnéaires, la municipalité souhaite en effet engager durablement sa politique touristique tournée vers la mer dans le respect de l'environnement, tout en affirmant la forte identité maritime de La Ciotat. La mission de ce programme de développement étant assurée par la Ville, l'Agence de l'Eau est sollicitée pour le cofinancement du dispositif à hauteur de 50%.

PROCHAIN CONSEIL MUNICIPAL
25 juin 2007

TRAVAUX : TOUT UN PROGRAMME !

Le Conseil municipal a voté le 16 avril dernier le programme des travaux de proximité prévus pour 2007 et sollicite des subventions auprès du Conseil général.

Le coût des travaux, plafonné à 89 700 euros par projet, peut être financé par ce dernier à hauteur de 80%. Sous maîtrise d'ouvrage communale, ce programme a pour vocation d'améliorer le cadre de vie et l'environnement urbain de la commune. Les projets qui pourraient en bénéficier concernent l'amélioration de l'éclairage public ainsi que des aménagements et rénovations partielles de nombreux équipements municipaux : les multi-accueil Barlatier et Matagots, les écoles maternelles Elsa-Triolet, Centre-ville, Abeille, Louis-Marin et Louis-Pécout, les écoles primaires Saint-Jean, Bucelle et Le-Guérec, l'ancienne caserne, le gymnase Virebelle, la piscine Jean Boiteux, le stade Bouissou, les maisons des associations, le local Bon, la Maison du jumelage, ainsi que les locaux de l'Académie de danse.

EN DIRECT DU CMJc



D.B.

LES JEUNES PASSENT À L'ACTION

Le 16 mai dernier à la salle Paul-Eluard, le Conseil municipal de jeunes citoyens (CMJc) a concrétisé son premier projet en organisant une soirée discothèque dédiée aux collégiens. Intitulée «Little night party», la soirée a rassemblé 220 jeunes des collèges Jean-Jaurès, Matagots et Virebelle. Initiée par le groupe «Animations et Loisirs» du CMJc, la soirée était encadrée par les membres de la commission extra-municipale Citoyenneté, le service municipal de la Citoyenneté et le service municipal des Fêtes. Un autre projet mené quant à lui par le groupe «Cadre de vie» verra bientôt le jour avec la mise en place d'une collecte sélective pour le recyclage des déchets toxiques (cartouches d'encre, téléphones portables

usagés, etc.). Trêve estivale oblige, le travail entrepris par les élus du CMJc s'interrompt pendant les vacances scolaires et reprendra dès la rentrée en septembre.

PROCHAINE SÉANCE PLÉNIÈRE
23 juin 2007



ECONOMIE

7 000 m² d'activités nouvelles sur Athélia

Le futur parc d'activités Athélia Sud sortira de terre d'ici un an, représentant un potentiel de 250 emplois.

D'ici le printemps prochain, la zone d'entreprises Athélia I comptera un nouvel équipement à vocation industrielle et tertiaire. D'une superficie de 7 000 m² environ, le futur parc d'activités Athélia Sud sera composé de près de 4 000 m² destinés aux activités industrielles et de 1 500 m² de bureaux. D'autre part, le nouveau centre de tri postal, actuellement situé en centre-ville, sera aménagé sur un terrain de 5 600 m² intégrant un bâtiment de 1 500 m². «Nos deux principaux objectifs sont l'amélioration des conditions de travail du personnel et le désengorgement du centre-ville», explique Philippe Dubourg, directeur de l'établissement La Poste de La Ciotat. Les guichets de banque postale et service courrier seront bien entendu maintenus avenue Gallieni. «Ce parc d'activités devrait permettre la création de près de 250 emplois, annonce Gavino Briscas, adjoint au maire délégué au Développement économique, en attendant l'aménagement des 50 hectares de la future zone Athélia V, dont les travaux démarreront dans le courant de l'année prochaine».

“Ce parc d'activités devrait permettre la création de près de 250 emplois”

COTÉ PLAGE

• TRAVAUX

LES TRAVAUX DE REQUALIFICATION DU FRONT DE MER, INITIÉS EN JANVIER DERNIER ET COFINANCÉS PAR LA COMMUNAUTÉ URBAINE MARSEILLE PROVENCE MÉTROPOLE ET LA VILLE DE LA CIOTAT À HAUTEUR DE 1 900 000 EUROS, SONT SUR LE POINT DE S'ACHEVER. EN EFFET, LE POSTE DE SECOURS AINSI QUE LES SANITAIRES PUBLICS SERONT LIVRÉS À LA MI-JUIN, ET LE RESTE À LA FIN DU MOIS. LA PLATE-FORME MULTISPORTS ET L'AIRE DE JEUX POUR ENFANTS ENTRERONT QUANT À EUX EN FONCTION À LA RENTRÉE PROCHAINE.



• LOGEMENTS

UN PROJET D'ENSEMBLE !

Aux Séveriers, les travaux de construction du Clos des oliviers avancent à grands pas, pour livrer, d'ici quelques mois, un programme de logements diversifié.

Bien que le chantier ne soit pas achevé, les aménagements extérieurs en cours de réalisation annoncent déjà des espaces publics soignés : murs d'enceinte en pierres récupérées sur site, larges voies d'accès, cadre arboré composé de 200 arbres et 2 500 arbustes méditerranéens... À l'intérieur du périmètre, 140 logements collectifs, du T2 au T5 - dont 20 à prix maîtrisés - et 36 logements individuels groupés sont en cours de construction, auxquels s'ajoutent 30 terrains prêts à bâtir. «À ce jour, tous les logements en accession libre ont été vendus et plus de la moitié ont été achetés par des Ciotadens, indique-t-on chez Primosud/Périmmo, promoteurs et aménageurs du programme d'habitation à prix libres. «Le principe de zone d'aménagement concerté retenu pour cette opération présente plusieurs avantages pour la commune, souligne Henri Mattei, adjoint au maire délégué à l'Urbanisme. D'une part, il a permis l'intégration d'un nombre significatif de logements à prix maîtrisés destinés aux primo-accédants. D'autre part, la participation financière du promoteur à la restructuration du quartier n'est pas négligeable». Celui-ci contribuera en effet financièrement aux travaux du groupe scolaire des Séveriers à hauteur de 325 000 euros, ainsi qu'aux aménagements de voirie, et il a d'ores et déjà pris à sa charge la construction d'un bassin de rétention d'eau de 6 000 m³ destiné à toute la zone.

ELLE ENTRE DANS LA CARRIÈRE...

Laetitia Cidale succédera dans quelques mois à son père à la tête de la carrière familiale. En plus des marchés publics, elle mise sur la décoration et la vente aux particuliers pour maintenir, et peut-être même développer, l'activité.

En se retirant des collines qui entourent La Ciotat, il y a environ 28 000 ans, la Méditerranée a laissé un cadeau aux Cidale. Une pierre de grande qualité dont regorge la carrière de plus d'un hectare qu'exploite depuis 1992 cette famille où l'on est tailleur de père... en fille ! Une brèche calcaire, en partie fossilisée, qui présente différentes teintes (bleu, blanc, crème...), et dont on peut faire aussi bien des pavés que de somptueuses vasques ou de classiques cheminées. Bref, un petit trésor sur lequel veillent aujourd'hui Jean-Marc Cidale et sa fille Laetitia, carrier diplômé et apprentie «compagnon tailleur» qui prendra au 1er janvier prochain la tête de l'entreprise. Avec des idées bien arrêtées.

Si la jeune fille a la ferme intention de développer la fabrication d'éléments de décoration et la vente aux particuliers, elle s'est aussi fixé une ligne de conduite : vendre exclusivement de la pierre taillée sur place, afin de faire durer cette carrière dont les Cidale sont propriétaires depuis deux ans après l'avoir longtemps louée à la Ville. L'extraction se fait donc au rythme d'à peine quatre ou cinq jours par an, le plus souvent à l'explosif, ce qui est largement suffisant pour faire travailler les cinq employés pendant onze mois.

« Si je commence à vendre ma pierre non taillée, je vais peut-être gagner beaucoup d'argent rapidement, vu qu'elle est vraiment très belle, mais je vais aussi épuiser mon stock, explique-t-elle. Si je n'ai plus de pierre, je ne peux plus vivre de mon métier qui est tailleur de pierre ! Et j'aime autant fabriquer des pièces élaborées que des pavés, même si je suis deux fois plus lente que mon père, qui peut tomber quatre mètres carrés à la journée... »

En matière de travaux publics, la concurrence internationale est rude et la pierre venue d'Italie, d'Espagne et même de Chine, moins onéreuse, est de plus en plus utilisée dans la région. Dans un tel contexte, c'est aussi le savoir-faire qui fait la différence. « Nous travaillons par exemple depuis huit ans pour la commune de Ceyreste, ajoute Laetitia. Chaque année, nous leur fournissons de quoi paver de nouveaux espaces. Nous en sommes aujourd'hui à environ 10 000 m². La ville de Puylobier aussi travaille avec nous depuis longtemps et ils ne veulent aucune autre pierre que la pierre de Jean-Marc Cidale ! » Les Ciotadens pourront eux aussi admirer bientôt la pierre en question puisque l'entreprise Cidale a été chargée de fabriquer ou rénover 55 encadrements de fenêtres pour l'îlot Saint-Jacques. Les derniers carriers de La Ciotat pouvaient-ils rêver plus belle publicité ?



Carrière Cidale, chemin du Petit Roumagoua
Journée «portes ouvertes» les 15 et 16 septembre
Renseignements au 04 42 71 59 27 ou sur le site www.carriere-cidale.com

B.G.

BIENVENUE AUX NOUVEAUX COMMERÇANTS !

LE GOFF PISCINES ET SPA, entretien, rénovation et accessoires de piscine, avenue Emile-Bodin (face au centre de secours)
BS DIFFUSION, électroménager discount, centre commercial de l'Ancre marine
YACHT & CREW, port services, 44 quai François-Mitterrand

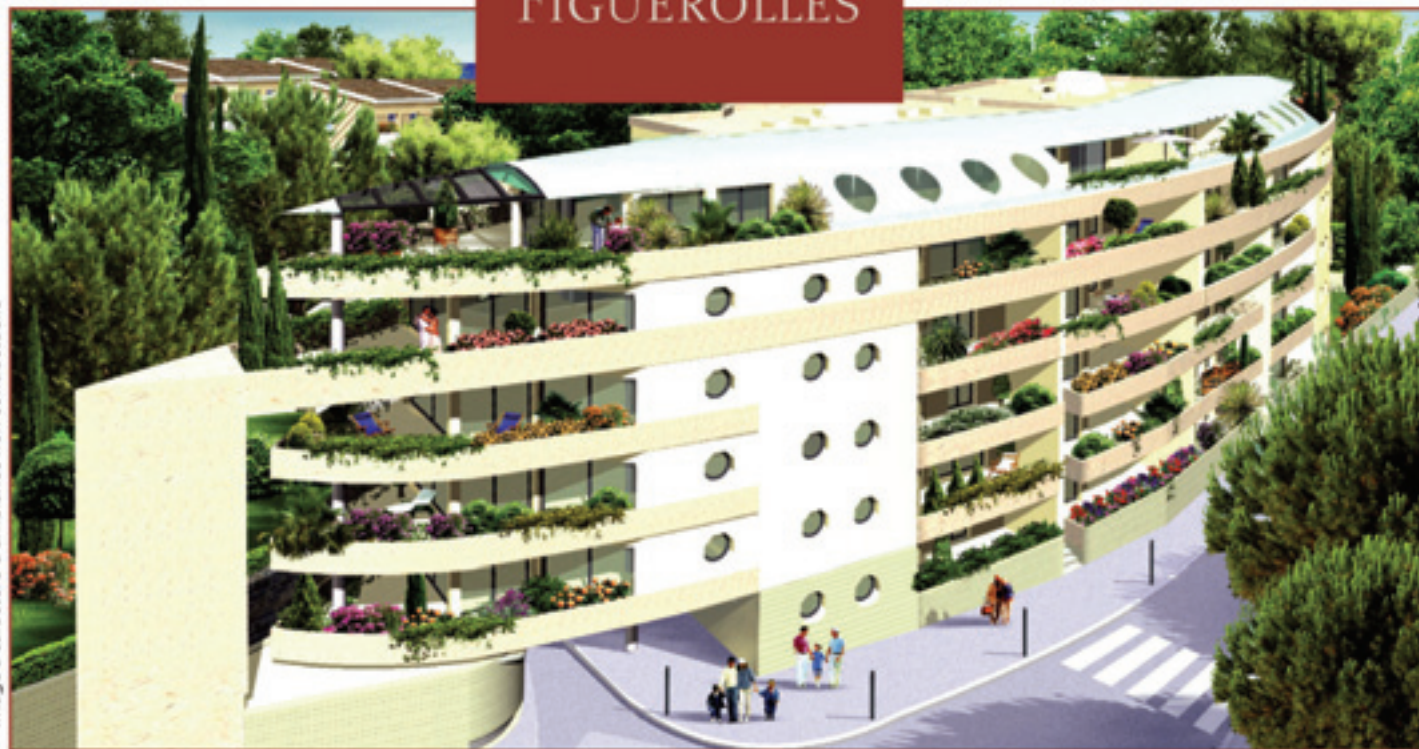


LANCEMENT

La Ciotat - Port

LES TERRASSES DE FIGUEROLLES

Image à caractère d'ambiance non contractuelle
• IBBL Communication



**A 100m du port et de nombreux commerces de proximité
Architecture unique et contemporaine inspirée de la mer**

**APPARTEMENTS DU STUDIO À LA VILLA SUR LE TOÎT,
avec large terrasse, véritable pièce à vivre
ou jardin privatif**



Renseignements au 0 820 320 325



C.D.

COLLÈGE JEAN-JAURÈS LES TRAVAUX ONT COMMENCÉ

Très attendus par le corps enseignant, les élèves et leur famille, les travaux du futur collège Jean-Jaurès ont démarré il y a quelques semaines. Le coup d'envoi a été officiellement donné le 14 mai avec la pose de la première pierre par le président du Conseil général et le maire de La Ciotat, en présence de nombreuses personnalités. *« Cette opération nous permettra d'offrir à nos enfants un cadre scolaire moderne et propice à leur épanouissement physique et personnel »* a indiqué Jean-Noël Guérini. Situé sur la Zac de la Source du pré, sur un terrain de 13 200 m² cédé par la commune, le futur collège aura une capacité de 500 élèves, sera doté d'une demi-pension de 300 places, d'un plateau sportif, d'un gymnase et d'un amphithéâtre - ces deux derniers équipements étant accessibles au public hors temps scolaire - pour un investissement de 21 millions d'euros. Le maire a tenu quant à lui à remercier le Département et son président pour cet ambitieux programme qui sera prêt à la rentrée 2008.

SÉCURITÉ

Un centre de secours flambant neuf

Le nouveau centre de secours a été officiellement inauguré le 14 mai dernier à l'entrée de la ville.

Trois bâtiments fonctionnels, un terrain extérieur multisports, un positionnement stratégique qui permettra de gagner en efficacité sur bon nombre d'interventions... La Ciotat et Ceyreste disposent désormais d'un centre de secours moderne et performant, qui a été inauguré le 14 mai dernier en présence de Jean-Noël Guérini, président du Conseil général, des maires des deux communes concernées, et de Jean-Pierre Maggi, président du Sdis 13. *« C'est le service départemental d'incendie et de secours des Bouches-du-Rhône qui a entièrement financé la construction de ce centre, explique le capitaine Fosco, chef du centre de La Ciotat-Ceyreste. Mais la ville de La Ciotat s'est également fortement engagée en mettant à disposition un terrain de deux hectares situé à proximité du rond-point de l'Ancre marine. Il est intéressant de rappeler que l'ancien centre avait été réalisé en 1956, et pour illustrer le changement, nous disposons d'une 2cv alors que nous avons maintenant une Safrane ! »*. Le nouveau centre, appelé à assurer environ 5 000 interventions par an sur La Ciotat et Ceyreste, regroupe désormais quelque 150 pompiers,

dont 37 professionnels. C'est une page qui se tourne dans l'histoire des pompiers ciotadens, histoire que le capitaine Fosco raconte d'ailleurs dans un ouvrage riche en témoignages, disponible à la vente. **B.G.**



Un public nombreux est venu assister à l'inauguration du centre de secours

D.B.



CCAS

PLAN CANICULE : MODE D'EMPLOI

Pour la quatrième année consécutive, le CCAS reconduit le dispositif Plan canicule sur la période la plus à risque, du 1er juin au 31 août 2007.

Depuis l'été 2003, le Centre communal d'action sociale met en place chaque année le Plan canicule en partenariat avec de nombreux acteurs institutionnels, privés et associatifs*, et en parti-

culier avec le centre hospitalier de La Ciotat, ainsi que pour la première année les divers CIQ de la ville. «Ce dispositif de prévention a pour but de recenser les personnes vulnérables», souligne Joséphine Plamberck, directrice du CCAS. Dans ce cadre, notre rôle est d'assurer une vigilance active auprès des personnes âgées et handicapées

vivant à domicile et de leur apporter une aide adaptée à la situation caniculaire». Outre des appels téléphoniques réguliers pendant la période d'application du plan, des visites à domicile sont ainsi organisées en cas de déclenchement des plans d'alerte et d'urgence. Pour que la stratégie continue à être efficace, il est donc impératif de s'inscrire sur le registre nominatif et confidentiel imposé par décret ministériel. Cette démarche d'inscription, volontaire ou sur demande d'un tiers, se fait sur simple appel au 08000 13 600 (numéro gratuit). **L.D.**

* Services municipaux, police municipale, sapeurs pompiers, police nationale, des élus du conseil d'administration du CCAS, maison de retraite de l'hôpital, entreprises de pompes funèbres, La Poste, associations caritatives, associations d'aide et de maintien à domicile des personnes vulnérables, Amicale des locataires.



Les chiffres

2006

354 personnes

inscrites sur le registre

Plus de 100 appels
téléphoniques

244 visites à domicile

HANDICAP



EN ROUTE VERS PLUS D'AUTONOMIE

De nombreux dispositifs ont été mis en place à La Ciotat pour améliorer les déplacements et l'accès aux loisirs

des personnes en situation de handicap.

Ainsi, depuis quelques jours, les personnes à mobilité réduite peuvent bénéficier d'un service de transport spécialisé. La société prestataire Handi'Lib, à qui la Communauté urbaine a confié la délégation de service public, met en effet à disposition des personnes dont le taux de handicap atteint 80% un minibus spécialement équipé. Sur réservation et à la demande, il circule sept jours sur sept, de 6h à 1h, sur l'ensemble du territoire communautaire, moyennant 2 à 4 euros le trajet, en fonction de la distance. «Développer une politique sociale auprès des personnes à mobilité réduite est une priorité pour la Ville, indique Claude-Pierre Martinez, premier adjoint délégué aux Affaires sociales. C'est pour cette raison que la municipalité a mis en place un grand nombre d'actions favorisant leur autonomie, en termes d'aménagements mais aussi de services publics».

Dans le domaine des loisirs, le dispositif d'aide à la baignade initié en 2003 est quant à lui reconduit dès le 16 juin prochain. Pendant trois mois, deux fauteuils Tiralo et deux fauteuils Hippocampe, dont l'utilisation - encadrée par un agent spécialisé - dépend du degré de handicap, seront disponibles sur l'esplanade Langlois tous les jours de la semaine, de 9h à 12h et de 14h à 18h. L'été dernier, 69 personnes ont eu recours au dispositif, dont 44 % de Ciotadens. **L.R.**

Adhésion à Handi'Lib et réservation du trajet :
04 91 11 41 00 du lundi au samedi de 7h à 19h ou
handilib@transdev.fr





Le service municipal Santé Famille multiplie les actions de prévention, comme ici, en mai dernier, lors de sa participation au 32e Parcours du cœur

• SANTÉ

JUIN, MOIS DE LA PRÉVENTION SANTÉ

La maladie d'Alzheimer, les nouveaux traitements du cancer et la lutte contre la mucoviscidose sont au programme des actions de prévention menées par le service municipal Santé Famille ce mois-ci, à l'attention du grand public.

Comme viennent de le démontrer les résultats d'un atelier Santé-ville, la santé psychique est l'une des préoccupations des Ciotadens. C'est pourquoi, le service municipal Santé Famille propose une conférence - animée par le docteur Bernard-François Michel, responsable de l'unité de neurologie comportementale de l'hôpital de Sainte-Marguerite à Marseille - sur le thème «Peut-on prévenir la maladie d'Alzheimer ?». Elle aura lieu le 14 juin prochain à partir de 19h30 à la salle Baugnies-de-Saint-Marceaux.

AGENDA

Le 15 juin à 17h30, en salle du conseil municipal, il sera toujours question de prévention, mais routière cette fois. Maxime Fulcran, lauréat de la campagne de sécurité routière 2007, et la classe de CM2 de monsieur Volpe, de l'école de La Salis, seront en effet récompensés pour les résultats obtenus au cours des stages de sensibilisation aux dangers de la route.

C'est une journée consacrée à la lutte contre le cancer qu'organisera le 28 juin, au théâtre du Golfe, le service Santé Famille, en partenariat avec le Cancéropôle Provence-Alpes-Côte d'Azur. «Cette année, précise le docteur Lionel Valéri, conseiller municipal chargé de la Santé et de la Famille, le grand public, mais aussi les acteurs associatifs et les professionnels de la santé, pourront venir s'informer sur les dernières avancées

en matière de recherche dans ce domaine, et notamment les nouveaux traitements des cancers les plus difficiles à vaincre». Le 29 juin enfin, la pièce de théâtre «Maman, y'a Papa qui bouge encore», dont les bénéfices seront reversés à l'association «Vaincre la mucoviscidose», sera jouée au théâtre du Golfe par la compagnie théâtrale L'inattendue (10 euros l'entrée).

L.R.

• Aide familiale

L'ACCÈS AUX DROITS DES FAMILLES

Dans le cadre de sa politique liée à la famille, la ville de La Ciotat a signé une convention de partenariat avec l'Union départementale des associations familiales (UDAF) le 9 mai dernier.

Ville pilote, La Ciotat est la première commune du département à signer un contrat avec l'UDAF 13. «Par ce rapprochement, nous souhaitons servir de relais entre l'UDAF, les familles, ainsi que les acteurs institutionnels et associatifs», précise le docteur Lionel Valéri, conseiller municipal chargé de la Santé et la Famille. Habilitée à donner son avis aux pouvoirs publics, l'UDAF a pour vocation de représenter toutes les familles françaises et étrangères domiciliées en France et à gérer tout service d'intérêt familial. Regroupant 140 associations familiales et fédérations, l'UDAF 13 propose un accompagnement social des familles ainsi que la mise en place de protections juridiques et de tutelle aux prestations sociales. Par ailleurs, l'UDAF coordonne plusieurs services aux familles, comme la Médiation familiale ou encore le Point info famille en partenariat avec la CAF et la Mutualité sociale agricole (MSA) avec l'objectif de conseiller, informer et orienter les familles dans le cadre de démarches administratives. «La famille est l'un des fondements de l'action de développement social, conclut le maire. C'est pourquoi nous œuvrons au quotidien pour favoriser l'insertion et l'accès aux droits de toutes les familles ciotadennes».

Contact :

UDAF 13 - 143, avenue des Chutes Lavie - 13013 Marseille - Tél. 04 91 10 06 00

Site internet : www.udaf13.fr

• Seniors

LES MECANISMES DE LA MEMOIRE

Le CLIC Est marseillais Ciopage organise, le 7 juin prochain, de 9h45 à 12h, à la salle Baugnies de Saint-Marceaux, une conférence à l'attention des personnes âgées, des aidants familiaux et des professionnels, ayant pour thème la mémoire. Cette rencontre permettra d'aborder les mécanismes de la mémoire, ses troubles, les moyens de prévention et les dispositifs sociaux. À noter que le CCAS propose un accompagnement véhiculé ce jour-là aux bénéficiaires du service de maintien à domicile qui auraient des difficultés pour se rendre jusqu'à la salle Saint-Marceaux (tél. 04 42 62 75 01).

Informations - CLIC Est marseillais Ciopage
tél. 04 42 83 35 90



LES SENTINELLES DES MASSIFS

Par une action de surveillance des massifs et de sensibilisation des touristes, les bénévoles du comité communal des feux de forêts sont devenus indissociables des sapeurs-pompiers dans la lutte contre les incendies.

«C'était incroyable. Ces touristes allemands avaient allumé un barbecue, en plein vent, au beau milieu du massif des Crêtes ! On a frôlé la catastrophe.» L'anecdote rapportée par Frédéric Revollon, bénévole depuis 12 ans, illustre à elle seule l'importance des patrouilles des comités communaux des feux de forêts (CCFF). Sans l'une d'elles, ce jour-là, le massif aurait pu être ravagé par les flammes, comme ce fut le cas en 1982, où plus de 600 ha avaient brûlé. «C'est d'ailleurs à la suite de cet incendie que le CCFF de La Ciotat a été conçu», souligne Jacques Pasquier, l'un des créateurs et responsable de la structure depuis 15 ans.

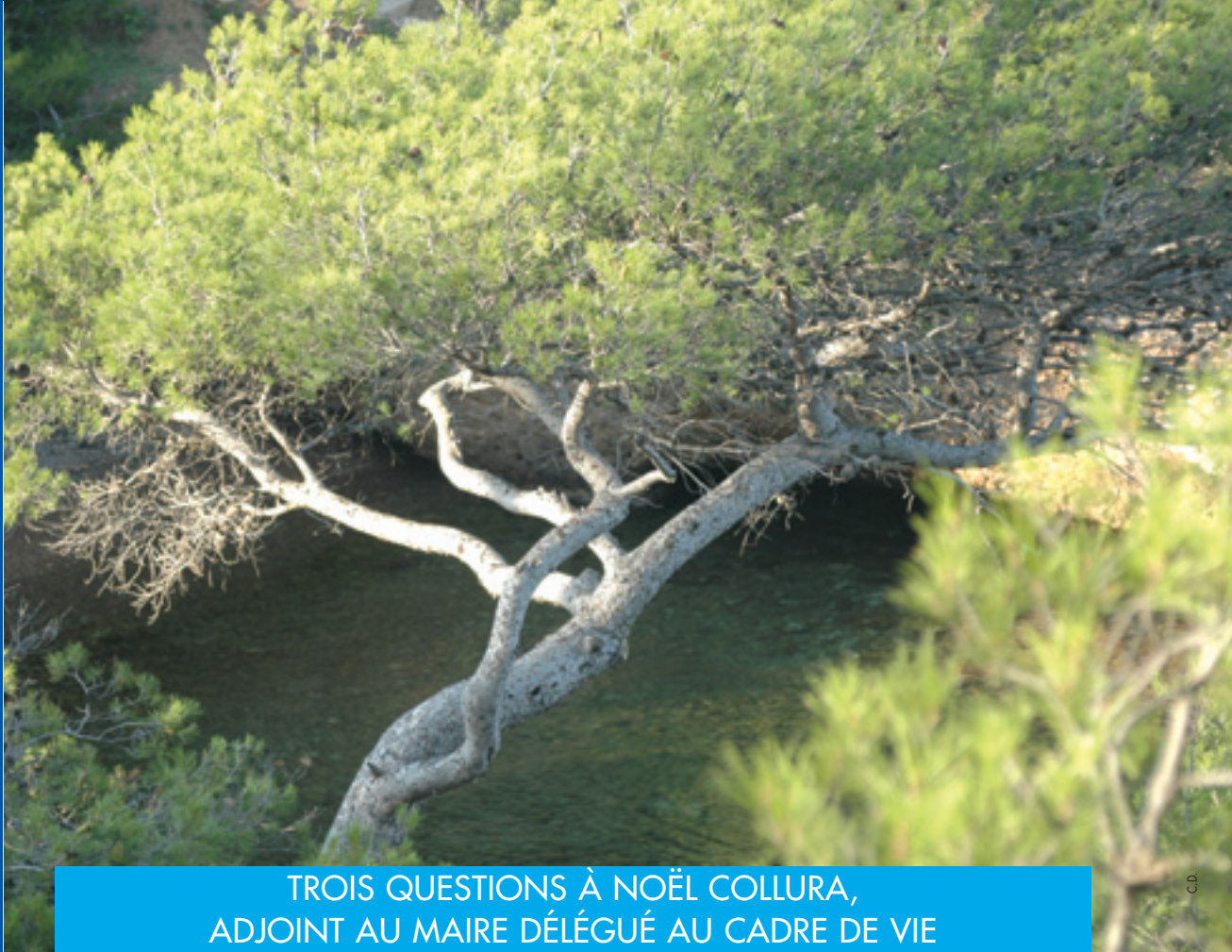
Depuis, ces anges-gardiens des massifs ciotadens assurent tous les étés, en complément des sapeurs-



pompiers, une surveillance renforcée du territoire, lors de patrouilles ou depuis leur petit PC à la villa Bianco. «Voir et être vus est notre mission principale», explique Frédéric. Du 1er juillet au deuxième samedi de septembre, quatre 4/4 orange, dont trois véhicules porteurs d'eau, quadrillent les 1 500 hectares boisés de la commune et peuvent intervenir sur un feu n'excédant pas 20 m². «Mais nous prévenons automatiquement les pompiers, précise Jacques Pasquier, et nous restons surtout à la disposition des secours pour les guider car nous connaissons le territoire sur le bout des doigts !» Mais le CCFF c'est avant tout la sensibilisation et l'information. «Avec le réchauffement du climat et la sécheresse, les saisons débutent bien avant juillet, rajoute le responsable. Actuellement, nous sommes 20 bénévoles. Mais pour bien faire, il faudrait tourner à 40, voire 50.» Avis aux amateurs !

L.R.

Le comité communal des feux de forêts lance un appel aux bénévoles désireux de contribuer à la protection des massifs ciotadens.
ccfflci@hotmail.fr



TROIS QUESTIONS À NOËL COLLURA,
ADJOINT AU MAIRE DÉLÉGUÉ AU CADRE DE VIE

PRIORITÉ AU CADRE DE VIE

La ville s'est engagée dans une politique de protection de son environnement. Pouvez-vous nous préciser les actions prioritaires qui sont conduites ?

Partant du constat que nous disposons d'un espace naturel terrestre et maritime privilégié, nous avons estimé qu'il était de notre devoir de préserver et d'améliorer le cadre de vie des Ciotadens. Deux axes principaux ont guidé notre action que je qualifierais d'éco-citoyenne : le renforcement de nos dispositifs de protection de l'environnement et l'embellissement de nos espaces paysagers.

Pouvez-vous nous donner des exemples concrets de ces opérations ?

En ce qui concerne nos espaces paysagers, nous avons consacré des moyens importants sur l'aménagement et le fleurissement des voies et espaces publics comme le parc du Mugel, par exemple. D'autre part, avec le concours de la Communauté urbaine, nous avons investi dans des équipements essentiels à la préservation de l'environnement, tels que le Centre d'apport volontaire et la nouvelle station d'épuration qui permet de traiter les eaux usées d'une ville de 80 000 habitants. Cette politique en faveur du développement durable, à laquelle il faut ajouter l'extension du tri sélectif à l'ensemble de la commune, à été récompensée par l'attribution de la deuxième fleur lors du concours des villes fleuries.



D.B.

Noël Collura aux côtés du maire

Quelle est la position de la ville sur le projet de création d'un parc national des calanques ?

Le maire s'est exprimé très clairement à ce sujet ; nous avons effectivement la ferme volonté d'être l'un des principaux acteurs du futur parc, au même titre que Marseille et Cassis. Cependant, avant d'adhérer au Groupement d'intérêt public destiné à piloter la création de ce parc, nous souhaitons connaître précisément ce qu'il en coûtera aux contribuables ciotadens. D'autre part, nous nous préoccupons par exemple des conséquences de notre intégration au périmètre du parc sur un certain nombre de métiers, à commencer par ceux de la pêche. Nous souhaitons également que les avis exprimés par les habitants et les riverains de ce secteur soient réellement pris en compte. Notre objectif est à la fois de protéger les calanques et de préserver les intérêts de La Ciotat et des Ciotadens.

Cet été, la Ville a concocté un cocktail d'activités destinées aux enfants et ados de 3 à 18 ans. Stages sportifs, animations ludiques et culturelles, séjours à la montagne... l'objectif est de satisfaire le plus grand nombre, selon les âges et les goûts de chacun.

Vacances sur mesure

avec un programme alliant loisirs, sports, animations culturelles et ludiques, sur place ou à la montagne, ils n'ont que l'embaras du choix. «Ils», ce sont tous les jeunes Ciotadens âgés de 3 à 18 ans, à qui la Ville propose un planning estival aussi riche que diversifié. *«Notre volonté est bien sûr de satisfaire tous les jeunes, selon les âges et les centres d'intérêt de chacun, souligne Jeanne-Marie Vandamme, adjointe au maire déléguée à la Jeunesse et aux Nouvelles technologies. Les objectifs sont de proposer le plus large panel d'activités visant l'épanouissement, mais aussi l'insertion et la mixité sociale».*

Grâce au partenariat de nombreux acteurs institutionnels et associatifs (Etat, Région, CAF...), la Ville a ainsi optimisé cet été son programme d'animations. La grande nouveauté cette année, c'est la mise en place d'un séjour inédit à Praz-sur-Arly en Haute-Savoie, élaboré par les services des Sports, Prévention Animation Jeunesse et Animation Enfance. *«C'est la première fois que nous mutualisons nos compétences pour organiser un tel séjour croisant les activités sportives et pédagogiques, la détente et les loisirs»* précise René Canezi, conseiller municipal délégué aux Sports.

Outre ce séjour revigorant, les enfants pourront choisir à la carte de multiples activités : arts du cirque, sorties ludiques, VTT, planche à voile, beach-volley, plongée sous-marine, escalade, surf, ateliers manuels... Sans oublier les équipements municipaux ouverts aux jeunes en saison estivale, ne laissant plus aucune place à l'ennui pendant les vacances ! **L.D.**



Centres de loisirs ou séjours à la carte

LE SERVICE ANIMATION ENFANCE MET EN PLACE DES ACTIVITÉS DANS LES CENTRES DE LOISIRS ET ORGANISE DES SÉJOURS LUDIQUES À LA MONTAGNE, D'UNE DURÉE DE 15 À 20 JOURS.

Des loisirs comme s'il en pleuvait

Trois centres de loisirs sans hébergement accueilleront les enfants cet été, avec une capacité de 100 places chacun : l'école maternelle Pourcelly pour les 3/6 ans, et les écoles élémentaires Paul-Bert et Séveriers pour les 6/13 ans. Des activités encadrées, manuelles et sportives, ainsi que des sorties culturelles et ludiques leur seront proposées, avec un accueil de 8h à 18h et des inscriptions à la semaine.



Des vacances à la montagne, à pleins poumons

6/10 ans

En nouveauté, un séjour à **Serre-Chevalier (Hautes-Alpes)** du 6/7 au 20/7. Les petits Ciotadens se transformeront à cette occasion en pirates, thème du séjour, pour découvrir la citadelle de Briançon, la montagne, sa faune, sa flore et les activités qui en découlent. Une grande aventure les attend.

8/12 ans

Le séjour du «Remonte-pente» à **Praz-sur-Arly (Haute-Savoie)** est programmé, quant à lui, du 5/7 au 23/7. Sur le thème de l'espace, le séjour permettra de partir à la découverte des étoiles et des planètes, avec à la carte des activités d'«astro-rafting», d'«accro-space-branche» ou encore de «camping sidéral»...

10/13 ans

Le séjour de la «Cité Montjoie» (**Haute-Savoie**) est proposé du 5/7 au 23/7. Dans un cadre montagnard, les enfants bénéficieront d'un vaste choix d'activités alliant découverte, créativité et sportivité.

Renseignements et inscriptions :
Service Animation
Enfance (en mairie)
Tél : 04 42 08 88 00
Les tarifs dépendent du quotient familial





Va y'avoir du sport...

LE SERVICE DES SPORTS PROPOSE PLUSIEURS STAGES D'UNE SEMAINE... DÉCOUVERTES ET SENSATIONS FORTES ASSURÉES.

Les stages sportifs multi-disciplinaires (7/12 ans)

Pour les jeunes qui n'ont pas de sport de prédilection, **la formule «multi-sports»** est idéale : VTT, planche à voile, voile, sports de raquette (tennis, badminton), jeux d'opposition, gymnastique, athlétisme, plongée sous-marine, roller, kayak, sports collectifs, escalade, surf... Les jeunes devront sélectionner une activité par jour ; les stages d'une semaine seront compris dans la période **du 4/7 au 10/8**, de 8h50 à 12h30.

Des stages «fun» pour s'éclater ! (13/17 ans)

Du 4/7 au 27/7, c'est le «fun» qui donnera le ton. Des stages à thème d'une semaine seront proposés de 8h50 à 12h30, avec aux choix des activités nautiques et des jeux de plage.

Renseignements et inscriptions :

Service des Sports (en mairie)

Tél : 04 42 08 88 00

Dossiers de préinscription

également disponibles

à la piscine municipale

Jean Boiteux

Tarif : 17 euros/semaine



Activités ludiques et pédagogiques à volonté

COMME CHAQUE ANNÉE, LE SERVICE PRÉVENTION ANIMATION JEUNESSE MET EN PLACE UNE PROGRAMMATION VARIÉE DE SÉJOURS ET ATELIERS POUR LES 10/18 ANS.

Des séjours sur mesure pour les ados

- **Un stage d'initiation et de perfectionnement aux arts du cirque** aura lieu du 5/8 au 10/8, dans le **Vaucluse**. Des ateliers de jonglage, magie, clownerie, acrobatie, échasses ou encore funambule seront proposés, et clôturés par l'organisation d'un spectacle sous chapiteau.
- **Du 29/7 au 4/8, un «séjour filles»** organisé dans les Alpes permettra de pratiquer canyoning, rafting, randonnées, VTT... **Deux séjours**, de 3 jours chacun, seront **ouverts aux garçons**, toujours dans les Alpes et proposant les mêmes activités. L'un du 17/7 au 19/7, date non encore déterminée pour le second.
- **Un stage de plongée**, programmé du 16/7 au 20/7 à **Marseille**, s'adressant aux débutants, leur fera découvrir quelques-uns des trésors sous-marins que recèle la cité phocéenne.
- **Un groupe de filles partira à Avignon les 11/7 et 12/7**, pour applaudir les performances des comédiens dans le cadre du célèbre festival de théâtre. Magie, rires et émotions seront au rendez-vous.

Tarif : 10 euros/jour

Les semaines multi-activités

Le service Prévention Animation Jeunesse propose des **stages multi-activités d'une semaine**, avec une activité différente chaque matin : jeux de plage, pêche, initiations aux sentiers sous-marins, canoë, randonnée, VTT... l'idée est de mixer les activités pour mieux s'amuser !

Tarif : 16,70 euros/semaine

L'art de fabriquer de ses propres mains

Couture, perles, arts plastiques... Des ateliers manuels seront mis en place, avec la possibilité de préparer en avant-première la manifestation «Il était une fois... 1720».

Tarif : 16,70 euros/semaine

Des animations sportives

Des activités de sports collectifs, sports de combat, musculation et courses sont organisées pour les jeunes à partir de 16 ans, du 2/7 au 27/7, de 18h à 21h au Cosec des Matagots et au stade de l'Abeille.

Tarif : 8 euros l'adhésion annuelle



Renseignements et inscriptions :
Service Prévention
Animation Jeunesse,
Villa Bianco, avenue Subilia
(Déménagement vers l'ancienne
caserne, bd Anatole-France
prévu courant juin)
Tél : 04 42 71 41 79

LES ACTIVITÉS COLLECTIVES À L'HONNEUR

Depuis le 28/5 jusqu'au 20/8, du lundi au vendredi de 13h30 à 18h30, l'esplanade Langlois et la plage des Capucins seront le théâtre d'activités ludiques et sportives, avec du beach-volley et du tennis ballon. Des animations thématiques de prévention compléteront le programme.

Gratuit, sans inscription



Un séjour tout neuf alliant sport et loisirs (13/17 ans)



C'est une grande première ! Les services des Sports, Prévention Animation Jeunesse et Animation Enfance se sont associés pour organiser **un séjour inédit à Praz-sur-Arly. Du 23/7 au 1/8**, les ados auront le choix des activités : sports d'eaux vives, randonnées face au Mont Blanc avec nuitée en refuge, descentes vertigineuses en VTT, journée raid aventure, journée détente et shopping à Annecy, farniente et baignade au lac de Passy, accro-branche... Ils pourront alterner les activités sportives et les activités de détente et de loisirs. Que rêver de mieux ?

Renseignements et inscriptions :
Services Prévention
Animation Jeunesse,
Animation Enfance, et Sports
Les tarifs dépendent
du quotient familial



La base nautique, le QG des passionnés de mer

Planche à voile, plongée, kayak de mer, aviron, catamaran... La base nautique municipale propose un large panel d'activités nautiques en partenariat avec plusieurs associations. Stages d'initiation ou de perfectionnement sont à la carte. À découvrir sur place...

Renseignements et inscriptions :
Base nautique municipale,
nouveau port de plaisance
Tél : 04 42 84 58 60

La ludothèque pour jouer ensemble

La ludothèque municipale ouvre grand ses portes aux passionnés de jeux de société. À vocation pédagogique, l'équipement offre en effet la possibilité aux enfants, encadrés par des animateurs - ou accompagnés d'un de leurs parents pour les moins de six ans - de jouer et de se socialiser.

Renseignements :
Ludothèque «Ludoville»,
boulevard Bertolucci
Tél : 04 42 73 04 26
Horaires d'été :
du lundi au vendredi - 13h30/17h30

La Cyber-base pour des vacances utiles

Labellisée «Espace régional internet citoyen», la Cyber-base municipale est un excellent moyen de passer des vacances ludiques et pratiques, histoire d'allier l'utile à l'agréable. Cet été, l'équipement propose aux jeunes un accès en libre consultation ainsi que des ateliers d'initiation et de perfectionnement à l'outil informatique, tous les lundis (14h/16h) et jeudis (10h/12h), sur réservation.

Renseignements :
Cyber-base municipale -
Maison des associations
Tél : 04 42 83 85 57



LA COMÉDIE MUSICALE DES PETITS ÉLÈVES

Le traditionnel spectacle de fin d'année organisé par les garderies périscolaires aura lieu mardi 19 juin, à partir de 17h30, à la salle Paul-Eluard. À cette occasion, parents et amis pourront assister à une comédie musicale sur le thème des années disco et découvrir l'exposition de dessins et travaux manuels réalisés par les 200 enfants inscrits.

LES BONS PLANS DE LA CARTE JEUN+

Gratuite, valable un an et renouvelable à la date d'expiration, elle fait désormais partie de la panoplie du jeune Ciotaden. Ils sont à ce jour près de 400 - résidant à La Ciotat, et âgés de 14 à 25 ans - à s'être procuré par l'intermédiaire du Bureau Information Jeunesse (BIJ), la carte Jeun + . Ce nouveau dispositif a connu un véritable engouement dès son lancement officiel, le 2 octobre dernier. Avec ce «sésame», les jeunes Ciotadens ont vu leur pouvoir d'achat augmenter grâce, notamment, à des réductions - de 5 à 30 % - dans 80 commerces de la commune, ou à des tarifs préférentiels sur l'ensemble de la billetterie (concert, cinéma, parc d'attractions...). Cinq heures gratuites à la Cyber-base, une réduction sur le permis de conduire dans les trois auto-écoles partenaires... sont aussi à inclure dans les nombreux avantages que procure cette carte. Dernièrement, le BIJ a également organisé un stage «premiers secours», en partenariat avec la Croix-Rouge, exclusivement réservé aux titulaires de la carte Jeun + .

L.R.



Retrouvez toutes les informations

et sur le site

relatives aux animations de l'été au BIJ : 04 42 08 83 06
www.laciotat.com



*Votre maintenance
Entre de bonnes mains!*



**Expert en génie
Thermique et
Electrique**

655 rue Pierre Simon Laplace

13100 Aix en Provence

Tél : 04 42 90 55 80

Fax : 04 42 90 55 81



**DANIELLE NOEL ET
L'ATELIER DES ARCHITECTES NOEL ET ASSOCIÉS**

TEL : +33 (0) 442 082 316

dangnoel.archi@wanadoo.fr

13 AVENUE DE ROUENNE - 13600 LA CIOTAT



**INTÉGRATEUR DE SOLUTIONS
ET DE SERVICES DANS L'ÉLECTRICITÉ**

INEO est spécialisée
en Électricité Industrielle Électricité Tertiaire
Électrification et signalisation ferroviaire
Informatique industrielle - Instrumentation
Automatismes - Électromécanique
Gestion des transports - Éclairage public
Stations de pompage - Télécommunications
Production et Transport d'énergie
Maintenance globale

Elle offre une gamme complète de prestations
couvrant l'ensemble des étapes d'un projet,
des études à la mise en service,
soutenue dans ses actions par **SUEZ**

**INEO PROVENCE & COTE D'AZUR SNC
AGENCE TERTIAIRE PROVENCE**

205, Rur Georges Claude - BP 241000

Pôle d'activités d'Aix en Provence

13797 AIX EN PROVENCE Cedex 3

Tél : 04 42 16 58 00 - Fax : 04 42 16 58 04

Lombardo TP

Tél. : 04 42 04 91 99 - Fax : 04 42 83 11 36

Port. : 06 18 73 36 80

E-mail : lombardotp@wanadoo.fr

Route de Gémenos à Aubagne

VENTE DE TERRE VÉGÉTALE

3 QUALITÉS

Brute

Tamisée non enrichie

Tamisée enrichie 20% compost

2 possibilités : Chargement dépôt ou livraison.

Établissement d'un devis en fonction du volume souhaité

RÉCEPTION ET VALORISATION

Végétaux - Troncs - Souches

Matériaux inertes recyclables

Fumier de cheval (location de benne)





ÉQUIPEMENTS SPORTIFS

LES QUARTIERS SE METTENT AU SPORT

À l'initiative de la Ville, un skate-park est en cours de réalisation à Virebelle et deux terrains sportifs de proximité verront bientôt le jour dans les quartiers de l'Abeille et de Fardeloup.

Parce que l'accès au sport constitue une priorité, la municipalité a impulsé trois projets d'équipements sportifs dans différents quartiers. «*Ces aménagements, qui s'inscrivent au programme du Plan sport réussite, visent plusieurs objectifs*, précise René Canezi, conseiller municipal délégué aux Sports. *Il s'agit de renforcer les liens intergénérationnels dans les quartiers et de permettre aux jeunes la pratique de sports multiples*».

Pour les passionnés de glisse, une toute nouvelle piste de skate-park est actuellement en cours de réalisation à Virebelle à l'emplacement de l'ancienne plateforme, sur une superficie de 484 m². Cofinancé par la Ville et le Conseil général, l'aménagement comprend deux modules de dimensions différentes intégrant un grand nombre d'éléments permettant la prise d'impulsion, le saut et la réception. Deux lanceurs favorisant la prise d'élan pourront compléter ultérieurement l'équipement.

À l'Abeille et à Fardeloup, ce sont deux aires sportives en plein air qui seront réalisées en septembre prochain pour la pratique du football, du handball et du basket-ball. À l'Abeille, le terrain communal existant fera l'objet d'une rénovation totale, tandis que la parcelle située à Fardeloup, gracieusement mise à disposition à la Ville par la société Erilia, sera entièrement aménagée. Les travaux prévoient notamment la mise en place de filets clôturant les terrains et la pose d'un sol souple en caoutchouc afin de sécuriser le jeu.

“ Renforcer les liens intergénérationnels dans les quartiers et permettre aux jeunes la pratique de sports multiples ”



D.B.

L.R.

• CENTRE-VILLE

LE JARDIN SE REFAIT UNE BEAUTÉ

Le chantier de restructuration du Jardin de la ville a démarré par des travaux préparatoires de déviations de réseaux. Ce réaménagement - qui permettra à terme de multiplier la superficie du parc par trois, de construire un parking souterrain de 430 places, ainsi qu'un théâtre de plein air pouvant accueillir plus de 600 personnes - nécessite une fermeture partielle du jardin actuel. Toutefois, afin de permettre aux Ciotadens de continuer à profiter de cet espace vert urbain, une partie restera accessible tout au long des travaux, tout comme les jeux d'enfants. Par ailleurs, un chemin piétonnier reliant le boulevard Lamartine à l'avenue Jean-Jaurès sera provisoirement créé dans les tout prochains jours.



UN HOMME, UNE PASSION

ABDEL ELAHIANI
APICULTEUR

Les abeilles ne lui donnent pas le bourdon

La Ciotat compte un seul apiculteur récoltant : Abdel Elahiani. Dans les collines de Fardeloup, il veille depuis cinq ans avec amour sur ses 700 000 abeilles.

«J'ai découvert cette passion un peu par hasard en aidant un ami apiculteur et depuis je me suis pris d'amour pour le métier», dit avec un grand sourire Abdel, responsable de dix ruches à Pont-Neuf. Cet amoureux de la nature est intarissable sur ses pensionnaires ; son visage s'illumine pour décrire leur mode de vie, devient soucieux en évoquant la sécheresse et le bouleversement climatique : «Si la flore pousse bien, on peut tripler le cheptel et récolter 50 kg de miel par ruche toutes les trois semaines, d'avril à septembre. Mais s'il fait trop sec, les abeilles vont chercher leur nourriture jusqu'à 3 km de la ruche, c'est une distance énorme pour de si petites bêtes». Les abeilles d'Abdel Elahiani semblent être en pleine forme car leur miel est incomparable : liquide, ambré, parfumé, il dynamise les papilles. «Le miel, c'est la base alimentaire de l'humain, on s'en sert pour soigner aussi ; sans prétention, sur ce site il est de grande qualité, des aguerris du palais me l'ont confirmé», déclare l'apiculteur, enthousiaste. Le microclimat de Fardeloup favorise la diversité des fleurs, exceptionnellement riche par rapport à d'autres sites, qui donnent au miel son goût incomparable. Pourtant, Abdel ne parvient pas à vivre de sa production, les coopératives apicoles ne suffisent pas, mais il n'abandonnerait ses insectes chéris pour rien au monde. «Il faudrait sensibiliser les gens à l'importance de l'apiculture pour l'environnement, dit-il. Quand il y a un produit nocif dans le coin, les abeilles sont malades. Elles nous servent de sentinelles». Il aimerait acheter des combinaisons protectrices pour les enfants et leur faire visiter ses ruches. En attendant, il étudie la flore. Malicieux, Abdel énonce sa devise : «Une cuillère de miel le soir avant de vous coucher et les anges viendront s'abreuver à vos lèvres».

B.D'O.





D.B.

L'ATHLÉTIC CLUB CIOTADEN : MASCULIN-FÉMININ

Au gymnase des Matagots, plus de 200 licenciés âgés de 9 à 40 ans pratiquent le handball au sein du dynamique Athlétic club ciotaden créé en 1964. Sous la présidence de Thierry Bertsch, entraîneur des 14/18 ans, l'ACC qui accueille de plus en plus de jeunes, filles et garçons, est bien classé au niveau régional. Depuis deux ans, la section féminine a bien progressé. Relancée par Magali et Rachel, une douzaine de sportives s'entraînent chaque semaine avec Emmanuel Amirayan. Déjà classées premières au championnat départemental division 1, elles accèdent ainsi à la division d'honneur, avec des résultats plus qu'encourageants. Le club, soutenu par Evea, n'oublie pas non plus les manifestations de convivialité, comme la fameuse paëlla de printemps qui réunit à l'espace du golfe toutes les équipes dans une ambiance amicale.

C.G.H.



D.B.

FOOTBALL

85 BOUGIES POUR L'ÉTOILE

Le 85e anniversaire de l'Etoile sportive de La Ciotat a permis de rassembler, le 19 mai dernier, sur la pelouse du stade

Bouissou, plusieurs générations de joueurs professionnels, entraîneurs et dirigeants du club de football local, depuis les années 50 jusqu'à nos jours. La journée a donné lieu à des échanges de souvenirs émouvants, des retrouvailles inattendues pour certains et des matchs, amicaux bien sûr.

ENVIRONNEMENT

CALANQUES PROPRES 2007

En matière d'environnement, chaque geste compte. Le 9 juin prochain, toutes les bonnes volontés sont appelées à participer à l'opération Calanques propres, qui se déroulera du port de l'Estaque à Marseille jusqu'à l'île verte à La Ciotat, en passant par Cassis. L'objectif local est le nettoyage, par les citoyens eux-mêmes, des calanques de Figuerolles et du Mugel, des plages, de l'île verte et des fonds marins. L'action, fédérée par l'association CoLLeCt-IF, avec le concours de nombreuses entreprises privées et collectivités, dont la mairie, sera relayée par près de 25 associations locales, plus de 200 bénévoles et par une cinquantaine d'élèves des classes de 5e du collège Jean-Jaurès. www.collect-if.org

l'action des assos

• Patrimoine

LA CIOTAT EN CHANSONS

C'est une première qui enrichit le patrimoine de notre ville : un CD réunissant les plus anciennes chansons qui parlent de notre cité vient de sortir. Accompagné d'un livret contenant les paroles et la traduction, il contient 13 titres dont quatre en ancien provençal. Les interprètes de ces chants anciens sont l'Escolo de la Ribo et René-André Lombard, homme de théâtre et musicien, qui a en outre composé «Mon amie La Ciotat», juste reflet de l'âme de notre ville. «Le Golfe d'amour», poème écrit par Emile Ripert en hommage à la beauté de notre rivage, a également été mis en musique. Des compositions d'auteurs actuels complètent le disque, avec l'incontournable «À La Ciotat» de Moussu T et lei Jovents. Intitulé «Autour du Golfe d'amour», réalisé par l'association CRI Mémoire avec l'aide du Conseil régional et enregistré à La Ciotat, ce CD est disponible au local de CRI Mémoire, place Sadi-Carnot, au musée, et dans divers lieux en ville.

C.G.H.



L'Harmonie recrute !

L'Orchestre d'Harmonie de La Ciotat assure toute l'année des prestations musicales lors de manifestations comme la fête de la musique, le concert de printemps et la Sainte-Cécile, des aubades aux maisons de retraite, et aussi souvent hors les murs, à Bandol, Auriol ou Martigues. Constitué de musiciens amateurs bénévoles, actifs ou retraités, de tout milieu et de tout âge, cet orchestre est une association subventionnée qui fait partie intégrante du patrimoine de notre ville. Il a succédé depuis quinze ans à l'Harmonie municipale, elle-même héritière de la section Musique des anciens Chantiers navals. Ses musiciens s'y retrouvent pour le plaisir de faire de la musique ensemble et le font partager au plus grand nombre.



Si vous êtes instrumentiste (vents ou percussions), n'hésitez pas à venir renforcer, et rajeunir, les effectifs ! Contact : 04 42 83 25 44

C.G.H.





Michel Loy, champion du monde en titre, Philippe Suchaud et Philippe Quintais, tous deux champions de France triplettes en titre et plusieurs fois champions du monde, seront présents à La Ciotat le 13 juillet

ÉVÉNEMENT

La pétanque a 100 ans

La Ciotat s'apprête à fêter le centième anniversaire de l'invention de la pétanque, le 13 juillet, avec une reconstitution historique, ainsi qu'une étape des masters de pétanque 2007 qui rassemblera les meilleurs joueurs mondiaux.

La pétanque a ceci d'épatant qu'elle est universelle. Défiant le temps et les âges, elle est accessible à tous. Elle est à la fois loisir et sport, le seul qui permette à deux ou trois générations différentes de jouer ensemble dans les concours. Dynamisée par la Fédération Française de Pétanque et Jeu provençal, elle est également entrée depuis quelques années dans les cours d'écoles car cette discipline favorise, dit-on, la concentration, la précision et la stratégie. Présente dans 72 pays, elle a démontré sa capacité à s'exporter. La création d'un centre de formation est en cours, les championnats nationaux et internationaux sont retransmis sur les TV hertziennes et l'intégration aux prochains J.O. est attendue avec impatience.

“ Les masters de pétanque rassembleront les meilleurs champions du monde ”



Le coup d'envoi des festivités locales sera donné le 13 juillet, à 10h30, sur le boulodrome Jules-Le-Noir, avec l'interprétation d'«Isabella», chanson officielle du centenaire. Une minutieuse reconstitution de la première partie de pétanque suivra, en tenue d'époque bien entendu, en présence de sportifs de haut niveau et de nombreuses personnalités dont Henri Salvador. À partir de 15h30, des gradins installés sur l'esplanade Langlois permettront à 2500 spectateurs d'assister aux Masters de pétanque 2007, partis de Maastricht le 21 juin en direction du Vieux Boucau dans les Landes où la finale se jouera le 30 août. La très attendue étape ciotadenne verra s'affronter de grandes équipes, parmi lesquelles 46 champions de France et 40 champions du monde. «Nous aurons Lacroix, Quintais et Suchaud, ainsi que deux équipes de France composées de joueurs sélectionnés par la Fédération», annonce Vincent Négro, président de l'association bouliste Jules-Le-Noir, organisatrice de l'événement, avec la FFPJP, la Ville et Quaterback, ainsi que le concours des Conseils régional et général. Sans compter l'équipe locale qui réunira les gagnants du Pré-mondial de La Marseillaise le 7 juillet».

«Nous tenions particulièrement à ce que La Ciotat accueille cette étape, poursuit René Canezi, conseiller municipal délégué aux Sports, car elle nous donne l'occasion de faire connaître notre ville dans le monde entier».

La finale aura lieu à 20h30 et la manifestation sera clôturée par le traditionnel feu d'artifice tiré à l'occasion de la fête nationale du 14 juillet.

PROGRAMME DU CENTENAIRE

10h30 : chanson du centenaire de la pétanque «Isabella» au boulodrome Jules-Le-Noir
11h00 : reconstitution de la première partie de pétanque de 1907
14h30 : quarts de finales et demi-finales des Masters de Pétanque sur l'esplanade Langlois
20h15 : finales des Masters
22h30 : feu d'artifice



4 AU 7 MAI 2006

LA VRAIE LÉGENDE BOULISTE...



C'est une discipline sportive considérée comme l'une des plus vieilles au monde, puisqu'on a retrouvé des boules dans un sarcophage datant de 5 200 avant J-C ! Elle a conquis le monde de façon étonnante, donnant plusieurs variantes : la lyonnaise, la rafle, la boule bretonne... Elle fait fureur dans le Midi dès la fin du XIXe siècle avec des compétitions du jeu provençal dans tous les villages. Mais c'est à La Ciotat, et nulle part ailleurs, que devait être célébré ce centenaire mythique de la pétanque. Tout simplement parce que le fameux Jules Hugues, dit «Le Noir», ancienne vedette du jeu de longue, rongé par les rhumatismes, a donné l'idée aux frères Pitiot qui tenaient «La boule étoilée», (terrain baptisé ainsi en clin d'œil aux boules cloutées de l'époque), de le faire jouer «à pes tanca», comme on disait en provençal, c'est-à-dire les pieds tanqués dans le sol, puisque Le Noir ne pouvait pas courir comme les autres. La pétanque était née ! Trois ans plus tard, en 1910, été organisé sur ce même terrain le premier concours de pétanque. La pratique se répandit dans les villages jusqu'à la création de la Fédération Française de Pétanque en 1945, puis Internationale en 1958. Aujourd'hui la pétanque compte parmi les sports de haut niveau, on recense en France 400 000 licenciés et 3 millions de pratiquants réguliers.

ÉVÈNEMENT

Du *beau* et du *neuf*

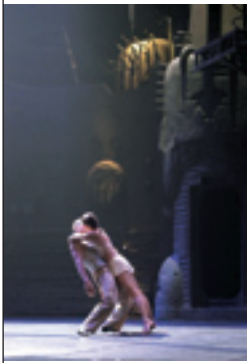
au programme du Théâtre du Golfe



La saison 2007-2008 du Théâtre du Golfe s'annonce très diversifiée, avec pour la première fois, outre l'opéra et le théâtre, de la danse.

Comme il est maintenant de tradition, le maire, accompagné de Jacqueline Peloux et Dominique Bluzet, respectivement adjointe déléguée à la Culture et conseiller artistique, ont officiellement présenté voilà quelques jours les 24 spectacles de la saison 2007-2008 du Théâtre du Golfe. Une saison riche en événements... et en nouveautés. Au rayon des incontournables, on retiendra *Couple ouvert à deux battants*, de Dario Fo et Franca Rame (15 novembre), *Jackie* (14 décembre), un monologue mis en scène par Marcel Bozonnet dans lequel Judith Henry incarne l'épouse du président Kennedy, Jean-Paul Tribout en *Jacques le fataliste* (17 janvier), *Un Dialogue aux enfers* entre Machiavel et Montesquieu, texte de Maurice Joly (31 janvier), une *carte blanche à François Morel* (10 mars) ou encore *Farallone*, la création 2008 du Théâtre du Maquis (3 avril). «Hors les murs», et toujours à tarifs préférentiels, le public

retrouvera Jacques Weber dans une version de poche de *Cyrano* (18 octobre au Jeu de Paume à Aix) ou encore Jacques Gamblin et François Morel dans *Les Diablogues* de Roland Dubillard (6 mars, toujours, au Jeu de Paume). Le jeune public sera également à la fête avec pas moins de six rendez-vous, de même que les amateurs de lyrique, qui peuvent en particulier réserver pour *L'Orfeo* de Monteverdi et *L'Enlèvement au sérail* de Mozart, donnés cet été au festival d'Aix. Aux abonnements classiques (3, 6, 9 ou 12 spectacles) et à l'abonnement lyrique, s'ajoute désormais un abonnement danse, qui donne droit à trois spectacles : *Carmen* (d'Antonio Gades), *Roméo et Juliette* (ballet d'Angelin Preljocaj) et le ballet de l'Opéra national de Paris. L'occasion pour le Théâtre du Golfe de travailler avec le Grand Théâtre de Provence à Aix-en-Provence, dès son ouverture. **B.G.**



Carte blanche à François Morel, *Cyrano* avec Jacques Weber, Petit cirque et petits toros, *Roméo et Juliette*, le Ballet de l'Opéra national de Paris, *Il était une fois... les fables*, *Blanc* avec Isabelle Carré et Léa Drucker, *Carmen*

Renseignements
et abonnements
Théâtre du Golfe, bd Anatole-
France - tél. 04 42 08 92 87

• Talent



GV

BRAVO ILYES !

Les Ciotadens l'ont soutenu par centaines et ils sont fiers de son palmarès à l'émission sur M6, la Nouvelle Star. Ilyes, sélectionné parmi les 15 premiers sur 25 000 candidats, n'a pas la tête qui tourne. Ce qu'il souhaitait en se présentant à «l'émission télévisée la plus connue et la plus crédible», c'était surtout un tremplin pour faire connaître ses compositions aux maisons de disques. Car Ilyes a la musique dans la peau. Depuis l'âge de 5 ans il manie la guitare ; à 8 ans, il découvre le piano, la basse, la batterie... et à 11 ans fait sa première scène et compose déjà. Quand il ne joue pas, Ilyès transmet sa passion de la musique... aux plus jeunes. Ce grand brun charmant à la voix rocailleuse, les yeux pétillants et une immense volonté, compose des chansons qui parlent des injustices, mais aussi de l'amour, feu de la vie. Enrichi de l'expérience peu commune d'avoir vécu une semaine 24h/24 avec d'autres chanteurs, guidé par des coaches vocaux, il vient d'enregistrer son premier single - «Le troisième sexe» d'Indochine - et de tourner un clip au Cabaret sauvage à Paris. Il attend désormais ses prochains rendez-vous. Ciotaden d'adoption et de cœur depuis qu'il y vit avec sa fiancée Mélanie, professeur de danse, il n'oubliera jamais l'engouement de tous ceux qui ont suivi en direct son aventure télévisée sur écran géant à la salle Eluard tous les mercredis soirs. «*Je suis content d'avoir donné du bonheur aux gens*». Et pour remercier ses fans, il leur donne rendez-vous le 1er juillet prochain au stade Bouissou, à 21h, pour assister au concert gratuit qu'il prépare.



C.G-H.

• EXPOSITION



CHANTEMESSE À LA CHAPELLE

Charles Chantemesse rêvait d'installer ses œuvres dans la prestigieuse chapelle des Pénitents bleus. Ce sera bientôt une réalité avec l'exposition présentée du 16 juin au 8 juillet. Après un parcours classique par les Beaux-arts, ce Varois au regard décalé, empreint d'école provençale, a commencé à affirmer sa personnalité au cours de rencontres avec des plasticiens au Fort Napoléon. Ses compositions posent à la fois un regard ludique et critique sur des images qu'il recadre, retouche, auxquelles il rajoute traits de dessin, coulées de peinture ou collages de tissus et divers matériaux. Le résultat ? Une figuration narrative teintée de pop art avec des reflets d'érotisme, et le mystère reste entier à explorer.

Exposition ouverte du mardi au dimanche, de 15h à 19h, et en présence de l'artiste le mercredi et le dimanche



SOYEZ MISS LA CIOTAT

Si vous avez entre 16 et 26 ans, vous pouvez participer au concours Miss La Ciotat 2007, qui aura lieu le 15 juillet prochain, en vous inscrivant sans tarder auprès du service municipal des Fêtes. Infos au 04 42 83 89 52

MARIUS-DEIDIER

LE 29 JUIN, AURA LIEU LE TRADITIONNEL GALA DE FIN D'ANNÉE AU CENTRE MARIUS-DEIDIER.

Vive la retraite !



L'idée vous tente depuis un moment mais vous n'avez pas encore franchi le pas ? Venez donc vous rendre compte par vous-même, du 25 au 29 juin prochain, des activités proposées par le centre municipal Marius-Deidier à l'occasion de la semaine portes ouvertes qui se clôturera par le traditionnel gala de fin d'année, donné par les adhérents. «Avec une seule participation annuelle de 60 euros, les retraités ciotadens peuvent goûter à pas moins de 27 activités différentes», se réjouit Claude Pierre Martinez, premier adjoint, délégué aux Affaires sociales. Preuve que la formule séduit, 500 personnes fréquentent assidûment le centre, avec une moyenne de 80 à 150 usagers par jour ! «Au-delà de notre panel d'activités assez large (culturelles, artistiques, sportives...), explique le directeur Marc-Gilles Mannino, nous organisons des manifestations ponctuelles tout au long de l'année : des stages sportifs - VTT et kayak de mer - en partenariat avec le service municipal des Sports, ou encore des sorties intergénérationnelles dans le cadre de la Semaine bleue, en octobre». Depuis peu, les aînés se sont même lancés dans le journalisme en créant leur propre gazette, «le Petit Marius libéré». Tout un programme !

L.R.

INSCRIPTIONS 2007, UNIQUEMENT EN JUILLET ET SEPTEMBRE. LES DOSSIERS DES NOUVEAUX ADHÉRENTS PEUVENT D'ORES ET DÉJÀ ÊTRE RETIRÉS AU CENTRE MARIUS-DEIDIER, CHEMIN DU PUIITS-DE-BRUNET. TÉL. 04 42 83 07 85

• Lecture

L'ANNÉE DES ILLUSIONS

Bernard Laurens-Anderson, ciotaden, professeur d'histoire, vient de publier son deuxième roman intitulé «L'année des illusions - 1938». Le récit se déroule donc en 1938, à la fois en Allemagne et en Italie. Deux histoires s'inscrivent dans le même contexte - celui de la dernière année de paix - alors que certains préparent la guerre tandis que d'autres croient encore à l'illusion d'un bonheur possible. La première parle de Karl et Ingrid, deux personnages que tout oppose, la classe sociale, le passé, les souvenirs et les valeurs. Comme dans une tragédie antique, chacun va vers son destin et ne peut y échapper. La seconde raconte la passion estivale de Pénélope et Pierre-Henri, au bord du lac Majeur. Beaux et insoucians, indifférents au regard des autres, ils avancent dans cette belle année 1938 au gré de leurs caprices. **L'année des illusions - 1938 - Editions Bénévent**



FAITES DE

LA

21
JUN

MUSIQUE

«Face au succès remporté par les éditions précédentes on ne change pas une recette qui marche», annonce Lionel Giusti, conseiller municipal délégué aux Animations événementielles. Le lieu principalement retenu cette année est le bord de mer, afin de permettre aux groupes de s'installer le long de la promenade. «Compte tenu de la forte affluence de l'année dernière, nous fermerons le front de mer à la circulation des voitures, sur le secteur allant de la Villa des tours au Rose-thé, ajoute l' élu. Ainsi, dès le début de soirée, chacun pourra déambuler le long de la plage, au rythme des multiples musiques, à commencer par le groupe Lady pearl installé dès 21h devant la villa des Tours, ou encore le groupe pop-rock Eloyse à l'esplanade Langlois.

Le Centre-ville sera également de la fête à partir de 17h avec des mini-concerts sur les places Saint-Jacques, Evariste-Gras, Sadi-Carnot, Gambetta et l'Escalet ainsi que le square Bouissou. Au programme, musique classique avec la chorale de Fontsaïnte et l'Orchestre d'harmonie, variété française et internationale avec le groupe Les Papagayos, pop rock avec les élèves de la Maison des musiques...

Sans oublier les élèves et professeurs du conservatoire municipal de musique qui se produiront à 19h sur place.

C.G.H.

Le 21 juin marque la fête nationale de la musique, rendez-vous festif désormais incontournable.

Soirée hip-hop

samedi
9 juin

L'association Lyrics organise un spectacle de hip-hop à 20h30, à la salle Paul-Eluard, en présence de Salah, l'heureux finaliste de l'émission «Incroyable talent» diffusée par M6 l'hiver dernier. PAF : 10 euros - Réservation conseillée au 06 27 07 54 44

Les collectivités locales de gauche investissent à La Ciotat, pour tous !

Les collectivités de gauche continuent à investir à La Ciotat, ainsi ce mois de mai, nous avons pu inaugurer la nouvelle caserne des pompiers. Une nouvelle caserne financée par le Conseil général des Bouches-du-Rhône, engagement qu'avait obtenu Rosy Sanna.

De même vient d'être lancée la construction d'un nouveau collège Jean-Jaurès au cœur de la ZAC de la Source du pré, équipement décidé et financé également par le Conseil général des Bouches-du-Rhône. À proximité, dans peu de temps, nous inaugurerons officiellement la réhabilitation du centre Louis-Benet, financée en grande partie par le Conseil régional Paca.

Enfin, fin juin, nous inaugurerons sur le site des chantiers navals de La Ciotat l'ascenseur à bateaux, projet né sous la présidence de Rosy Sanna, fruit d'une lutte courageuse d'anciens ouvriers des chantiers refusant que ce site soit livré à la promotion immobilière, comme le souhaitait la droite locale initialement. Cet équipement est également en grande partie financé par le Conseil général et le Conseil régional, qui ont su convaincre le gouvernement de gauche de l'époque, et le ministre Gayssot.

Ce rappel, en ces temps électoraux, est nécessaire, car la récupération éhontée à grand renfort médiatique, montre comment la droite locale qui fait si peu, tente de nous expliquer qu'elle fait beaucoup.

Cette mise au point faite, il s'agit pour nous, élus de gauche, de dire, redire que l'engagement du Conseil général et du Conseil régional est au service des citoyens, c'est ces raisons qui guident notre action, au bénéfice de tous, l'argent public doit servir aux équipements publics.

Vous pouvez compter sur notre engagement pour que les politiques publiques servent le plus grand nombre.

Groupe Communiste et partenaire,
G. BOBBIA-TOSI, G. MALLET,
K. GHENDOUF

Service public, naufrage annoncé... !

A La Ciotat, comme partout en France, l'état se désengage et le service public recule. Cette lente dégradation se fait à petits pas, en tentant de faire le moins de bruit possible.

L'agence EDF a fermé, puis ce fut le tour de la CAF. Le bureau local de la CPAM est, à son tour, gravement menacé. Les Ciotadens seront bientôt obligés de se déplacer jusqu'à Aubagne pour effectuer toutes leurs démarches administratives. Sous couvert de «modernisation», le pôle hospitalier public/privé consacre, de fait, la fusion entre l'hôpital de La Ciotat et une clinique privée. Les investissements seront financés par le contribuable et les bénéfices répartis... entre les actionnaires !

On déclare la guerre à la délinquance mais on diminue les effectifs de la police nationale. Il est vrai que la mairie vient de signer un important contrat d'installation de caméras de surveillance qui vont «probablement résoudre», tous les problèmes d'insécurité !

Le regroupement des pompiers de La Ciotat et de Ceyreste, dans une même caserne, va sûrement permettre de mieux «gérer» le personnel mais en supprimant quelques postes. Enfin, chaque rentrée voit se fermer de nouvelles classes de l'école publique. Dans le même temps, l'école privée de la ville ouvre une classe de CP et inaugure ainsi une nouvelle école primaire «confessionnelle» avec la bénédiction de la municipalité.

L'équipe municipale et le député UMP, au détriment de l'intérêt des ciotadens, favorisent le désengagement de l'Etat.

L'objectif de «supprimer» un fonctionnaire sur deux sera vite atteint mais que restera-t-il du service public ? Et qui demeurera garant de la sécurité et de l'égalité d'accès à l'éducation et à la santé ?

Le groupe Socialiste,
A. BOUDER, A. REYNAUD,
H. LUBRANO, B. LIEBGOTT

■ **Claude-Pierre MARTINEZ**
Premier adjoint, délégué à la Sécurité publique à la Circulation, au Personnel et aux Affaires sociales sur rendez-vous : 04 42 08 88 02

■ **Jean-Louis BONAN**
Adjoint au maire, délégué au Tourisme, Conseiller communautaire sur rendez-vous (le jeudi) : 04 42 08 88 95

■ **Gavino BRISCA**
Adjoint au maire, délégué au Développement économique, à l'Emploi formation, à la Mission locale, au PLIE, au PACI et au FRE le jeudi de 9h à 11h sur rendez-vous : 04 42 08 88 95

■ **Mireille BÉNÉDETTI**
Adjointe au maire, déléguée aux Affaires européennes, aux Fêtes, aux Traditions et à la Citoyenneté, Conseillère communautaire le lundi de 14h30 à 17h sur rendez-vous : 04 42 08 88 95

■ **Jean-Paul MARIA-FABRY**
Adjoint au maire, délégué à l'Enseignement et aux études surveillées le mercredi de 9h à 12h sur rendez-vous : 04 42 08 88 95

■ **Henri MATTÉI**
Adjoint au maire, délégué à l'Urbanisme, au Plan de déplacement urbain, aux Travaux, à l'Infrastructure, à la Gestion du patrimoine, au Foncier et représentation dans les assemblées des copropriétaires et renseignements d'urbanisme le mardi de 14h à 16h30 sur rendez-vous : 04 42 08 88 29

■ **André GLINKA-HECQUET**
Adjoint au maire, délégué aux Fonctions budgétaires et financières, Correspondant Défense le mercredi de 15h à 17h sur rendez-vous : 04 42 08 88 95

■ **Guy PATZLAFF**
Adjoint au maire, délégué aux Affaires maritimes et à la Pêche le mercredi de 9h30 à 10h30 sur rendez-vous : 04 42 08 88 95

■ **Jacqueline PELOUX**
Adjointe au maire, déléguée à la Culture et au Patrimoine culturel sur rendez-vous : 04 42 08 88 95

■ **Noël COLLURA**
Adjoint au maire, délégué au Cadre de vie et aux petits travaux de proximité (La Ciotat Proximité) le mardi de 10h à 12h sur rendez-vous : 04 42 08 88 95

■ **Jeanne-Marie VANDAMME**
Adjointe au maire, déléguée à la Jeunesse (BJJ), aux Classes nature, aux Colonies de vacances, aux Centres de loisirs sans hébergement, aux CLAE et aux Nouvelles technologies le mercredi de 11h à 12h sur rendez-vous : 04 42 08 88 95

■ **Zaven ALEXANIAN**
Conseiller municipal chargé du Logement, Conseiller communautaire le jeudi de 9h à 11h30 sur rendez-vous : 04 42 08 88 95

■ **René CANÉZI**
Conseiller municipal, délégué aux Sports sur rendez-vous : 04 42 08 88 95

■ **Jean-Claude GUÉRAUD**
Conseiller municipal délégué à l'Artisanat, au Commerce, aux Foires, aux Marchés, à l'Agriculture, Conseiller communautaire sur rendez-vous : 04 42 08 88 95

■ **Josiane BALLANT**
Conseillère municipale le lundi et vendredi de 14h à 17h sur rendez-vous : 04 42 08 88 95

■ **Jacqueline PÉRONNET**
Conseillère municipale sur rendez-vous : 06 98 12 39 55

■ **Arlette SALVO**
Conseillère municipale sur rendez-vous : 04 42 08 88 95

■ **Lionel VALERI**
Conseiller municipal chargé de la Santé et la Famille, Conseiller communautaire sur rendez-vous : 04 42 08 88 00 poste 4187

■ **Geneviève BOISSIER**
Conseillère municipale, chargée du Jumelage, le mardi de 16h à 18h sur rendez-vous : 04 42 08 88 95

■ **Jean-Louis TIXIER**
Conseiller municipal Conseiller communautaire vice-président de la commission Développement économique de la Communauté urbaine sur rendez-vous : 04 42 08 88 00

■ **Marie-Thérèse CARDONA**
Conseillère municipale Conseillère communautaire sur rendez-vous : 04 42 08 88 95

■ **Patrick SÉRÉNO**
Conseiller municipal chargé des Espaces verts le lundi matin de 10h à 12h sur rendez-vous : 04 42 08 88 95

■ **Jacqueline GILARDI**
Conseillère municipale sur rendez-vous : 06 66 10 99 47

■ **Marie BUTLIN**
Conseillère municipale sur rendez-vous : 04 42 08 88 95

■ **Annick BOURGEUS**
Conseillère municipale sur rendez-vous : 04 42 08 88 95

■ **Evelyne FLICK**
Conseillère municipale chargée du Personnel le vendredi de 14h à 18h sur rendez-vous : 04 42 08 88 95

■ **Annick COUPRY**
Conseillère municipale sur rendez-vous : 04 42 08 88 95

■ **Nathalie LAINÉ**
Conseillère municipale chargée de l'Environnement, des Fêtes et des Traditions le lundi de 16h à 18h sur rendez-vous : 04 42 08 88 95

■ **Lionel GIUSTI**
Conseiller municipal, délégué aux Animations événementielles et de Loisirs le lundi tous les 15 jours de 14h à 17h sur rendez-vous : 04 42 08 88 95

■ **Gérard PÈPE**
Conseiller municipal chargé des Anciens combattants, Conseiller communautaire sur rendez-vous : 04 42 08 88 95

■ **Bernard DEFLESSELLES**
Député des Bouches-du-Rhône Conseiller régional le jeudi tous les 15 jours de 15h à 18h sur rendez-vous : 04 42 08 00 93

■ **Bernard LIEBGOTT**
Conseiller municipal, Conseiller communautaire, le mardi de 11h à 12h sur rendez-vous : 04 42 08 88 95

■ **Annie BOUDER**
Conseillère municipale sur rendez-vous : 04 42 08 88 95

■ **Aline REYNAUD**
Conseillère municipale sur rendez-vous : 04 42 08 88 95

■ **Henri LUBRANO**
Conseiller municipal sur rendez-vous : 04 42 08 88 95

■ **Geneviève BOBBIA-TOSI**
Conseillère municipale Conseillère communautaire sur rendez-vous : 04 42 08 37 56

■ **Germaine MALLET**
Conseillère municipale sur rendez-vous : 04 42 08 88 95

■ **Karim GHENDOUF**
Conseiller régional Conseiller municipal sur rendez-vous : 04 91 57 53 45

■ **Albert LOBELSON**
Conseiller municipal sur rendez-vous : 06 62 03 95 93

numéros utiles

ANPE : 08 11 55 01 13

BASE NAUTIQUE MUNICIPALE : 04 42 84 58 60

BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE : 04 42 08 13 18

BUREAU INFORMATION JEUNESSE : 04 42 08 83 06

CCAS : 04 42 08 88 39

CAISSE D'ALLOCATIONS FAMILIALES :
08 20 25 13 10

CAPITAINE : 04 42 08 62 90

CARTREIZE : 04 42 08 41 05

CENTRE DE SECOURS : 04 42 08 18 18

CENTRE HOSPITALIER : 04 42 08 76 00

CENTRE MEDICAL MUTUALISTE : 04 42 08 83 30

CENTRE MEDICOSOCIAL : 04 42 83 53 95

CINEMA LUMIERE : 08 92 68 09 75

CIOTABUS : 04 42 08 90 90

CLINIQUE DE LA CIOTAT : 08 26 20 75 80

COMMISSARIAT DE POLICE : 04 42 83 83 40

CONSERVATOIRE MUNICIPAL DE MUSIQUE ET
D'ART DRAMATIQUE : 04 42 08 53 94

CYBER-BASE : 04 42 83 85 57

DÉCHETTERIE : 04 42 71 53 93

FRANCE TELECOM : 08 00 03 10 14

GARE SNCF : 08 36 35 35 35

GENDARMERIE NATIONALE : 04 42 83 90 39

LA CIOTAT FREQUENCE NAUTIQUE (107 MHZ)
0 870 736 411

LA CIOTAT PROXIMITE : 0 8000 13600

LA POSTE : 04 42 83 80 60

MAIRIE DE LA CIOTAT : 04 42 08 88 00

MAISON DES ASSOCIATIONS : 04 42 83 84 10

MEDECINS 24H/24 : 15

MISSION LOCALE : 04 42 08 80 50

MUSEE CIOTADEN : 04 42 71 40 99

OFFICE MUNICIPAL DE TOURISME :
04 42 08 61 32

POLICE MUNICIPALE : 04 42 08 65 38

PRÉVENTION ANIMATION JEUNESSE :
04 42 71 41 79

RGA (101.6) : 04 42 83 47 37

SECOURS EN MER : 16 16
d'un fixe ou d'un portable

SOCIETE DES EAUX : 08 10 40 05 00

TAXIS : 04 42 83 32 32 / 08 00 08 20 20
04 42 08 95 72 / 06 60 73 27 04

THEATRE DU GOLFE : 04 42 08 92 87

URGENCES EDF : 08 10 33 32 13

URGENCES GDF : 04 42 27 17 17

URGENCES POLICE : 17

URGENCES POMPIERS : 18

À la Ciotat, choisissez votre lieu de vie



DOMAINE DU GOLFE

Dans un magnifique parc boisé, découvrez des maisons de 3 à 5 pièces avec piscine sécurisée et des appartements du 2 au 5 pièces prolongés par de vastes terrasses ou des jardins privatifs.

Bureau de vente
Avenue Pierre Rovarch



CÔTÉ PORT

Une situation d'exception sur les quais du Port. Des appartements du studio au 4 pièces duplex conjuguant élégance et bien-être. Côté Port donne sur un patio de verdure baigné de lumière.

Bureau de vente
Quai François Mitterrand (à côté de l'U.T.)



CÔTÉ PLAGE

Exceptionnelle par sa situation en front de mer, Côté Plage vous surprendra par la conception des appartements du studio au 4 pièces et le raffinement des prestations.

Bureau de vente
6, avenue Franklin Roosevelt

Ouverts tous les jours de 10h30 à 12h30 et de 14h à 19h (sauf dimanche et lundi)

KAUFMAN  BROAD

KetB.com
0 800 544 000
Numéro vert

 AF COMMUNICATION

Edition et Régie

Plus de 300 publications par an

2, rue de la Pépinière - 84000 AVIGNON
Tél : 04 90 85 25 10 - Fax : 04 90 82 33 72
e-mail : info2@afcommunication.com

Contact : Robert Hassan
06 18 97 52 30 / 04 91 80 37 08

Théâtre
du **golfe**
La Ciotat

Musique

Théâtre

Danse

Jeune
Public

Lyrique

20 **07** LA SAISON

08

ABONNEZ-VOUS ! 04 42 08 92 87

